

## Mini-Pendant Kit

### Installation and Safety Instructions

**Warning:** Be sure the electricity to the wires you are working on is shut off; either the fuse is removed or the circuit breaker is shut off.

#### GENERAL

You don't need special tools to install this fixture. Be sure to follow the steps in the order given. Under no circumstances should a fixture be hung on house electrical wires, nor should a swag type fixture be installed on a ceiling which contains a radiant type heating system. Read instructions carefully. If you are unclear as to how to proceed, consult a qualified electrician.

#### INSTALLATION

**Important:** Do not attach fixture directly to outlet box.

- Step 1:** Thread mounting screw (A) into the matching hole of cross bar (B).
- Step 2:** Secure the cross bar (B) to outlet box with outlet box screws (C) (not provided).
- Step 3:** Select number of stems (H) to install based on desired fixture length, then connect stems (H) if applicable.
- Step 4:** Thread fixture wires up through stem(s) (H), coupling (K), and canopy (D) (if applicable).
- Step 5:** Thread stem(s) (H) into shade assembly (J) and into coupling (K) (if applicable).

#### GROUNDING AND WIRING INSTRUCTIONS

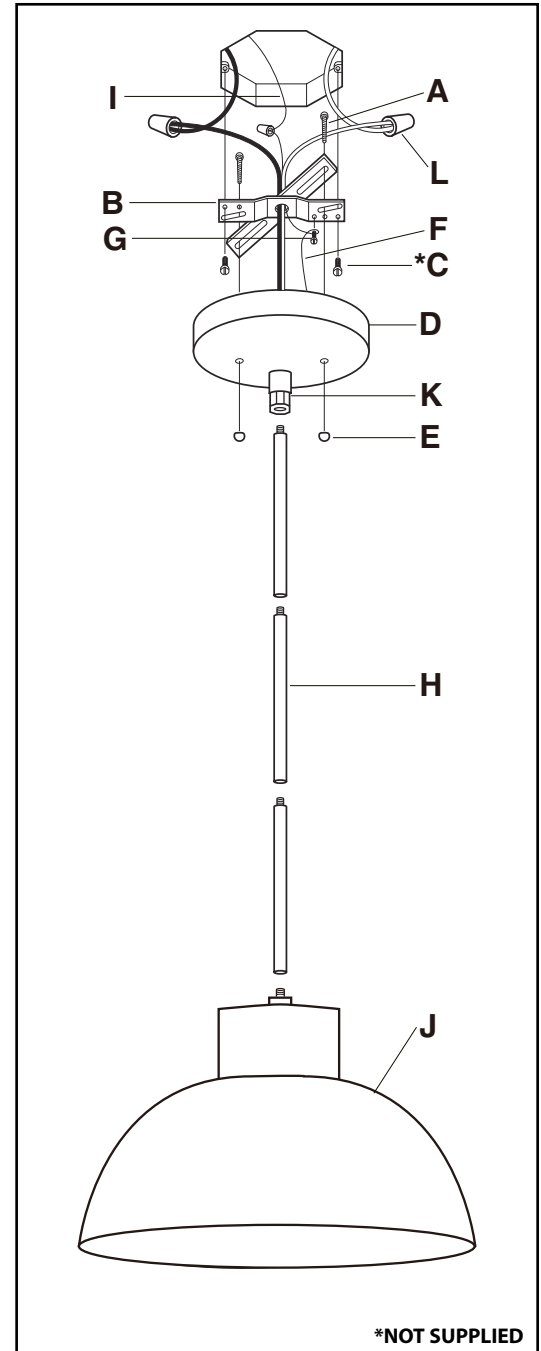
- Step 1:** Wrap grounding wire (F) from fixture around green grounding screw (G) leaving enough excess wire, connect the excess grounding wire (F) from the fixture with the grounding wire (I) from outlet box by wire connector (L), then wrap the wire connector (L) with electrical tape for a more secure connection.
- Step 2:** Connect the black wire from the fixture with the black wire (live wire) from the outlet box by wire connector (L), and wrap the wire connector (L) with electrical tape for a more secure connection.
- Step 3:** Connect the white wire from the fixture with the white wire (neutral wire) from the outlet box by wire connector (L), and wrap the wire connector (L) with electrical tape for a more secure connection.
- Step 4:** Tighten grounding screw (G). Do not over tighten.

#### FINAL ASSEMBLY

- Step 1:** After wires are connected, tuck them carefully inside outlet box. Raise canopy (D) allowing the mounting screw (A) to protrude through the hole in the canopy (D), and secure with ball nut (E).
- Step 2:** Install lamp. (Please do not exceed the maximum capacity recommended on the socket).

#### CLEANING

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean glass with a mild soap. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders, steel wool or abrasive paper.



# Minilámpara Colgante

## Instrucciones de Instalación y Seguridad

**Advertencia:** Asegúrese de desconectar la electricidad que va a los alambres, ya sea retirando el fusible o apagando el interruptor de circuito.

### GENERAL

Usted no necesita herramientas especiales para instalar esta lámpara. Asegúrese de seguir los pasos en el orden en que se dan. Bajo ninguna circunstancia se debe colgar la lámpara de los cables, ni se debe instalar una lámpara colgante en un techo que tenga un sistema de calefacción radiante. Lea detenidamente las instrucciones. Si tiene dudas acerca de cómo proceder, consulte con un electricista calificado.

### INSTALACIÓN

**Importante:** No fije esta lámpara directamente a la caja eléctrica.

- Paso 1:** Enrosque el tornillo de montaje (A) en el agujero de la barra transversal (B).
- Paso 2:** Fije la barra transversal (B) a la caja eléctrica con tornillos para caja eléctrica (C) (no se incluyen).
- Paso 3:** Elija la cantidad de barras (H) que instalará teniendo en cuenta la distancia que desea que quede entre el artefacto y el cielo raso, y luego conecte las barras (H).
- Paso 4:** Pase los cables del artefacto a través de la(s) barra(s) (H), el acoplamiento (K) y el dosel (D).
- Paso 5:** Enrosque la(s) barra(s) (H) en el conjunto del portalámparas (J) y en el acoplamiento (K).

### INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA Y CABLEADO

- Paso 1:** Enrolle el cable de tierra (F) del artefacto alrededor del tornillo verde de tierra (G) dejando bastante excedente de cable, luego conecte el excedente de cable de tierra (F) del artefacto con el cable de tierra (I) de la caja de embutir usando un conector para cables (L) (si corresponde). Luego, enrolle el conector para cables (L) con cinta aislante para una conexión más segura.
- Paso 2:** Conecte el cable negro del artefacto con el cable negro (cable vivo) de la caja de embutir usando el conector para cables (L). Luego, enrolle el conector para cables (L) con cinta aislante para una conexión más segura.
- Paso 3:** Conecte el cable blanco del artefacto con el cable blanco (cable neutro) de la caja de embutir usando el conector para cables (L). Luego, enrolle el conector para cables (L) con cinta aislante para una conexión más segura.
- Paso 4:** Ajuste el tornillo de tierra (G). No lo apriete demasiado.

### ENSAMBLAJE FINAL

- Paso 1:** Después de conectar los alambres, insértelos con cuidado dentro de la caja eléctrica. Eleve el dosel (D) permitiendo que el tornillo de montaje (A) sobresalga a través del agujero del dosel (D) y fíjelo con una tuerca ciega (E).
- Paso 2:** Instale la bombilla. (Por favor, no exceda la capacidad máxima recomendada en el portalámpara).

### Limpieza

Para limpiar, frote la lámpara con un paño suave. Limpie el vidrio con un jabón suave. No use materiales abrasivos como almohadillas o polvos de fregar, estropajos de aluminio o papel abrasivo.

---

# Mini-Luminaire Suspendu

## Installation et Instructions de Sécurité

**Mise en garde:** Veillez à ce que le courant soit coupé dans le circuit sur lequel vous travaillez, soit en ôtant le fusible soit en fermant le disjoncteur.

### GÉNÉRALITÉS

Vous n'avez pas besoin d'outils spéciaux pour installer ce luminaire. Veillez à suivre les étapes dans l'ordre donné. Il ne faut jamais, en quelque circonstance que ce soit, suspendre un luminaire sur des fils électriques; de même, un luminaire de type festonné ne doit pas être installé sur un plafond pourvu d'un système de chauffage rayonné. Lisez les instructions avec soin. Si vous n'êtes pas certain de la manière de procéder, consultez un électricien qualifié.

### INSTALLATION

**Remarque importante :** Ne fixez pas le luminaire directement sur la boîte de sortie du courant.

- Étape 1:** Introduisez la vis de montage (A) dans le trou de la barre plaque transversale (B) et vissez.
- Étape 2:** Serrez la barre plaque transversale (B) contre la boîte de sortie avec des vis de boîte de sortie (C). (ce n'est pas fourni)
- Étape 3:** Sélectionnez le nombre de tiges (H) à installer selon la longueur voulue de l'appareil d'éclairage et raccordez les tiges (H).
- Étape 4:** Faites passer les fils par la (les) tige(s) (H), le raccord (K) et le chapeau (D).
- Étape 5:** Vissez la (les) tige(s) (H) dans l'assemblage de douille (J) et dans le raccord (K).

### INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE ET DE RACCORDEMENT

- Étape 1:** Enveloppez le fil de mise à la terre (F) de l'appareil d'éclairage autour de la tige verte de la vis de mise à la terre (G) tout en laissant suffisamment de fil; puis connectez l'excès de fil de mise à la terre (F) de l'appareil d'éclairage avec le fil de mise à la terre (I) de la boîte de sortie près du capuchon de connexion (L) (le cas échéant); puis, pour une connexion plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion (L) avec du ruban isolant.
- Étape 2:** Connectez le fil noir de l'appareil d'éclairage au fil noir (fil sous tension) de la boîte de sortie près du capuchon de connexion (L); puis, pour une connexion plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion (L) avec du ruban isolant.
- Étape 3:** Connectez le fil blanc de l'appareil d'éclairage au fil blanc (fil compensateur) de la boîte de sortie près du capuchon de connexion (L); puis, pour une connexion plus sécuritaire, enveloppez le capuchon de connexion (L) avec du ruban isolant.
- Étape 4:** Serrez la vis de mise à la terre (G). Ne serrez pas outre mesure.

### ASSEMBLAGE FINAL

- Étape 1:** Après avoir connecté les fils, veillez à ce qu'ils soient soigneusement en place dans la boîte de sortie. Montez le couvercle (D) pour permettre à la vis de montage de sortir du trou dans le couvercle (D) et serrez avec le bouton sphérique (E).
- Étape 2:** Installez la lampe. (Veillez à ne pas dépasser la capacité maximale recommandée sur la douille).

### NETTOYAGE

Pour nettoyer, passez un chiffon doux sur le luminaire. Nettoyez le verre avec un savon doux. N'utilisez pas de matières abrasives comme des tampons ou des poudres à récurer, de la laine d'acier ou du papier abrasif.